

Italiano

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Per i clienti in Europa

Questo prodotto è conforme alle seguenti Direttive europee:

89/336/CEE, 92/31/CEE (Direttive sulla compatibilità elettromagnetica), 93/68/CEE (Direttiva sul marchio CE).

Questo prodotto è conforme inoltre alle norme EN55022 Classe B ed EN55024 per l'impiego nelle seguenti aree: residenziali, aziendali e di industria leggera.

Per ricevere assistenza tecnica, rivolgersi esclusivamente a tecnici Sony autorizzati. Uso e riparazioni impropri possono causare pericoli per la sicurezza.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

VAIO e VAIO sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Leggere prima dell’uso

Prima di utilizzare il presente apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri. Vedere inoltre i manuali forniti con il notebook per ulteriori informazioni sul collegamento del notebook e della docking station.

L'unità bay per HDD da 80 GB VGP-HDBX08 è progettata per notebook e docking station Sony. Potrebbe tuttavia non essere compatibile con alcuni modelli.

Nota

Il presente apparecchio non supporta le funzioni di protezione. Di conseguenza, la password per il disco fisso impostata sul notebook non può essere utilizzata con l'apparecchio.

Caratteristiche tecniche

Temperatura di utilizzo	da 5°C a 35°C (gradiente termico inferiore a 10°C/ora)
Umidità di utilizzo	dal 20% all'80% (senza condensa), a condizione che l'umidità sia inferiore al 65% a 35°C (lettura igrometrica inferiore a 29°C)
Temperatura di deposito	da -20°C a 60°C (gradiente termico inferiore a 10°C/ora)
Umidità di deposito	dal 10% al 90% (senza condensa), a condizione che l'umidità sia inferiore al 20% a 60°C (lettura igrometrica inferiore a 35°C)
Dimensioni	Circa 131,0 × 17,4 × 144,5 mm
Peso	Circa 195 g
Accessori in dotazione	Vite di fissaggio (1) <p>Cacciavite ad L (1)</p> Istruzioni per l'uso (1)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Note sull’uso

- Maneggiare con cura l'apparecchio durante le operazioni di collegamento e scollegamento.
- Non collocare l'apparecchio in luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - esposti a polvere o sporcizia
 - molto umidi
 - soggetti a vibrazioni
 - esposti a gas corrosivi
 - soggetti a luce solare diretta

Pulizia

Pulire l'apparecchio con un panno morbido asciutto o leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di solvente, quale alcol o benzina, che potrebbe danneggiare la finitura.

Manutenzione del disco fisso

Il presente apparecchio presenta un disco fisso incorporato (un dispositivo di registrazione per la memorizzazione di applicazioni e dati).

Se si verificano problemi di funzionamento, non è possibile recuperare i dati memorizzati nel disco fisso. Pertanto, onde evitare la perdita dei dati registrati, attenersi alle seguenti istruzioni per la manutenzione del disco fisso:

- Non sottoporre a urti.
- Non utilizzare in luoghi soggetti a instabilità o forti vibrazioni.
- Non spostare l'apparecchio se acceso.
- Non spegnere né riavviare il computer durante la lettura o la scrittura dei dati sull'unità.
 - Non utilizzare in luoghi soggetti a notevoli sbalzi termici (10°C o superiore all'ora).
- Tenere i dispositivi magnetici, quali televisori, diffusori, magneti e braccialetti magnetici, lontano dall'apparecchio.
- Non rimuovere l'unità disco fisso.

Español

Nombre del producto: Replicador de puerto

Modelo: VGP-HDBX08

AVISO

Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

IMPORTANTE!
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para los clientes en Europa

Este producto cumple con las siguientes Directivas Europeas:

89/336/CEE, 92/31/CEE (Directivas CEM), 93/68/CEE (Directiva de marcas de la CE).

Este producto también cumple con las normas EN 55022 Clase B y EN 55024 para su uso en las siguientes áreas: residenciales, comerciales y de industria ligera.

Encargue las operaciones de servicio únicamente a técnicos autorizados de Sony. Un uso y una reparación incorrectos pueden provocar riesgos en la seguridad.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

VAIO y VAIO són marcas comerciales de Sony Corporation.

Antes del uso

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para futuras consultas. Asimismo, consulte los manuales suministrados con el ordenador portátil para obtener más información sobre cómo conectar el portátil y la base de conexión.

La VGP-HDBX08 es una unidad de bahía para discos duros de 80GB diseñada para portátiles y bases de conexión de Sony. No obstante, es posible que no sea compatible con algunos modelos.

Nota

Esta unidad no es compatible con funciones de seguridad. Por lo tanto, si el el portátil tiene una contraseña configurada para el disco duro, no funcionará con la unidad.

Especificaciones

Temperatura de funcionamiento	5°C a 35°C (41°F a 95°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
Humedad de funcionamiento	20% a 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (95°F) (lectura de higrómetro inferior a 29°C (84°F))
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
Humedad de almacenamiento	10% a 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (140°F) (lectura de higrómetro inferior a 35°C (95°F))
Dimensiones	Aprox. 131,0 (an) × 17,4 (al) × 144,5 (pr) mm (Aprox. 5,2 × 0,7 × 5,7 pulgadas)
Peso	Aprox. 195 g (6,9 oz.)
Accesorios suministrados	Tornillo de seguridad (1) <p>Destornillador en L (1)</p> Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- Al conectar o desconectar la unidad, manéjela con cuidado.
- No coloque la unidad en lugares:
 - extremadamente cálidos o fríos
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibración
 - expuestos a gas corrosivo
 - expuestos a la luz solar directa

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o gasolina, que pueda dañar el acabado.

Manipulación del disco duro

Esta unidad contiene un disco duro integrado (un dispositivo de grabación para almacenar datos y aplicaciones).

Si el disco duro padece algún fallo de funcionamiento por cualquier motivo, no se podrá recuperar la información almacenada en el mismo. Por lo tanto, para prevenir la pérdida de la información almacenada, asegúrese de manipular el disco duro del siguiente modo:

- No someta la unidad a movimientos bruscos.
- No utilice la unidad en lugares poco estables o con fuertes vibraciones.
- No mueva la unidad mientras está encendida.
- No apague ni reinicie el ordenador mientras esté leyendo o escribiendo datos en la unidad.
 - No utilice la unidad en lugares con fuertes cambios de temperatura (10°C o más por hora).
- Mantenga la unidad alejada de aparatos magnéticos como televisores, altavoces, imanes y pulseras magnéticas.
- No extraiga la unidad de disco duro.